

## В Хааберсти открылся круглогодично работающий каток

Вечером 14 января пара сотен жителей Ыйсмьяэ наблюдала за открытием нового катка. В церемонии открытия принимали участие вице-мэр города Денис Бородич и руководитель Коммунального департамента Айн Вальдманн. Этот каток, который может работать круглый год, является уникальным в Прибалтике. Похожий ближайший каток для общего пользования находится в Стокгольме.



На фото: Ведущий передачи «Жизнь столицы» Юхан Хиндов берет интервью у советника строителей АО Андим Групп Сергея Лезти.

Каток площадью 200 кв.м с синтетическим покрытием находится во внутреннем кольце Ыйсмьяэ напротив дома-башни по Ыйсмьяэтеэ 10 на площадке между Ыйсмьяэским Русским лицеем и детсадом Нурменуку. Каток огорожен и окружен резиновыми матами. Уже с 1 января каток был полон большими и маленькими. Проката коньков там нет, но зато площадка вечером освещена. Торжественный заезд на каток в сопровождении духового оркестра Центра досуга совершил старейшина Хааберсти Виктор Васильев. «Мы надеемся, что люди будут беречь каток и ценить его», - сказал Васильев в речи на открытии. «Искусственное покрытие не такое скользкое, как натуральное, и для профессионалов не очень подходит. А детям учиться кататься просто идеально. На нем можно кататься круглый год, независимо от погоды, если только пыль и песок не испортят покрытие», - добавил Виктор Васильев. Старейшина призвал присутствующих заботиться о чистоте катка.

Великолепный хоккей продемонстрировали на открытии хоккеисты из молодежного клуба Унистар Антон Куртавой, Геннадий

Филиппов и Марк Спириин под руководством тренера Андрея Гришкуна.

Управа Хааберсти в сотрудничестве с ледовым холлом «Премия» и Таллиннским департаментом образования предоставили возможность детсадовским детям бесплатно тренироваться. Проектом охвачено 400 детей из 6 детских садов Хааберсти. Посещение ледового холла «Премия» показало большой интерес детей к фигурному катанию. Теперь это стало возможным рядом с домом, и к тому же бесплатно. Поскольку у детишек начальный курс обучения катанию на коньках в рамках двух проектов пройден, старейшина подарил по случаю открытия катка соседним детсадам «Нурменуку» и «Кариакра» коньки, чтобы детишки могли хоть каждый день тренироваться. Старейшина Хааберсти Виктор Васильев считает спортивный стиль жизни одним из приоритетов управы.

Открытие катка было снято кабельным каналом СТВ. За открытием можно проследить 29 января в передаче «Жизнь столицы» в 21.20. Повтор 30 января в 11.25.



Старейшина Хааберсти Виктор Васильев считает спортивный стиль жизни одним из приоритетов управы



## Радость от катания на коньках

Тийна-Марью Яаксен, Заместитель заведующей детсадом Нурменуку

У детей из детского сада «Нурменуку» в рамках проекта управы Хааберсти осенью была возможность три раза побывать в ледовом холле «Премия», чтобы покататься на коньках. Для детей это была большая радость – ведь они познакомились с новой возможностью заниматься спортом и проводить свободное время! Первые робкие движения на льду под руководством педагогов быстро стали увереннее, и успех был обеспечен. Хотя и были родители, которые опасались, что с детьми на льду может что-то случиться...

В декабре детсад «Нурменуку» присоединился к сети Развивающих здоровье детских садов. Хотя мы всегда считали работу по развитию и укреплению здоровья очень важной, теперь особенно тщательно думаем, что можно еще сделать, чтобы быть здоровыми. И это как в отношении детей, так и работников детсада. Поэтому, мы были приятно удивлены, когда выяснилось, что именно рядом с детским садом «Нурменуку» построили маленький каток. И что еще больше нас порадовало – управа подарила детскому саду 16 пар коньков! И мы уже апробировали и коньки, и каток. Это еще одна возможность сформировать у детей привычку к спортивным занятиям и движению.

Кататься на коньках сможем и в теплую погоду, ведь каток, по мнению детей с «волшебным» льдом!

# С чего начинается гражданское общество

Профессор Пеетер Ярвелаид



Эстонская республика считает себя правовым государством. Для простого человека этот юридический-политический термин часто связывается с граждано-обществом. Если ещё 20 лет назад часто пели песню «С чего начинается родина», то сегодня в ситуации экономического кризиса стоит спрашивать с чего начинается гражданское общество в Эстонии?

В последнее десятилетие особенно в странах, где была избрана либеральная модель экономики, часто идеалом для политической элиты стали только макроэкономические показатели развития общества.

А это привело к социальному и экономическому дарвинизму. Это значит, что идеалом для политической элиты стали только молодые, богатые, красивые и успешные люди. Общество пропагировало утопический идеал вечно молодых. Все кто не по-падал под эту утопическую модель, считались практически ненужными для общества.

Хотя критическая оценка ситуации говорила, что многие эстонские богатые, миллионеры в расчете на евро были бы по своему экономическому достоянию на уровне хорошего рабочего или среднего инженера США. В 2009 году когда легко заработанные деньги и у так называемых богатых растаяли как снег весной, общество стало задумываться. К сожалению многие политики не в состоянии сменить свою старую реторику. Многие из них видят до сих пор сон что «старые хорошие» времена могут вернуться. В ситуации кризиса нужно выбрать путь и принять решения, куда идти дальше. Для многих экспертов сегодня ясно – для выхода из кризиса или во всяком случае для смягчения кризиса нужно разбудить гражданское общество. А гражданское общество означает солидарность между людьми и политической элитой.

Солидарность между простыми людьми в Эстонии на много выше чем во многих странах Европы. Мы десятилетиями привыкли помогать друг другу. Другой вопрос, что правительство и политическая элита вообще забыли, что за до-верие простого человека нужно бороться каждый день, а не только последние месяцы до выборов. Солидарность простых людей имеет сегодня лучшие возможности для влияния на политику. Если раньше например политики считались только с богатыми собственниками магазинов, которые финансировали их на выборах, то сегодня используя на нашем маленьком рынке один из важных инструментов гражданского общества, которым является солидарность, а это значит например, не покупать из магазинов товары от предпринимателей, которые поддерживают политику социального дарвинизма – то значит, что только богатые и успешные имеют право на жизнь.

Гражданское общество учит людей верить в свои возможности. Сегодня роль и важность каждого человека в Эстонии намного больше чем это было даже год назад. Мы каждый день участвуем в выборах, покупая буханку хлеба одной фирмы и оставляя на полку буханку хлеба другой фирмы. Мы делаем выбор каждый день какая фирма переживет кризис, а которая нет.

А в политике каждый человек тоже делает такой же выбор. В наших руках и повернуть государственные учреждения и министерство лицом к простому человеку.

В Эстонии нужно помнить, что в Латвии в ситуации экономического-политического кризиса пришлось ликвидировать некоторые министерства в полном составе. Исторически слово министр - это слуга. Министерства созданы служат народу. Наши ведущие газеты уже начали кампанию, чтоб помочь людям которые попали в сложные ситуации, например по вине министерства социальных дел. Я верю, что свои возможности есть и у этой маленькой газеты, помочь людям говорить о своих проблемах. Сообща всегда мы сильнее и легче достичь позитивного результата.

**Профессор Пеетер Ярвелаид – автор и ведущий цикла передач «Судьбы века» на Радио 4.**

Передача знакомит слушателей с жизнеописаниями выдающихся людей, оказавших существенное влияние на развитие культуры и политики в Эстонии. Это – обзор исторического, культурного и политического развития страны, в которой мы живём, показанный через биографии выдающихся людей. Слушайте передачу «Судьбы века» на волне Радио 4 еженедельно по четвергам в 11 часов.

## В КВАРТИРНЫХ ТОВАРИЩЕСТВАХ

### Дорогие члены Союза Квартирных товариществ Эстонии!

Раймо Йыгева, Координатор сертификации Заведующий Таллинским и Харьумааским бюро

Эстонский Союз квартирных товариществ объявляет очередную сертификацию 20 квартирных товариществ. Стоимость сертификации составляет 9900 крон, из которых 5000 крон выплачивает Министерство коммунального хозяйства и коммуникаций, 1400 крон выделит для своих членом Союз квартирных товариществ. Квартирному товариществу остается финансировать только 3500 крон.

Квартирные товарищества только выигрывают от сертификации. Во время этого проводится юридический, финансовый и строительный анализ и даются рекомендации, как при надобности исправить положение. В прошедшем в декабре процессе сертификации знак «Хорошее квартирное товарищество» получили 29 квартирных товариществ, большинство из которых находятся в Таллинне и Тарту. Руководители КТ отметили, что сертификация дает чувство уверенности, что КТ движется в правильном направлении. Довольны и руководители, и жители.

Квартирное товарищество, которое желает участвовать в сертификации, должно представить требуемые документы не позднее 27 февраля 2009 года в местное бюро Союза квартирных товариществ.

Подробнее с условиями сертификации можно ознакомиться на страничке Союза Квартирных товариществ [www.eky.ee](http://www.eky.ee) «сертификация» и по телефонам: 555 44524; 627 5753.

Подписи к фотографиям: Знак «Хорошее квартирное товарищество» на доме по Ярвеотса тез 5.

### Ели кто-то срезает радиаторы

Моника Сулг, юрист Союза квартирных товариществ

В отопительный период квартирным товариществам нужно заниматься отсоединившимися от единой отопительной системы владельцами квартир, которые не хотят платить за отопление на равных с другими членами квартирного товарищества условиях. И если задолженность растет, правлению квартирного товарищества не остается ничего другого, как начинать судебный процесс и начинать взыскивать задолженность.

Судебный путь не из легких – спор о том, сколько и вообще должен ли платить за отопление перешедший на индивидуальное отопление владелец квартиры, может длиться долго.

Фактически вещь очень простая. Квартирная собственность состоит из двух частей – реальная часть и мыслимая часть. Отопительная система является мыслимой частью квартирной собственности, и ее изменение разрешено только с согласия всех квартирных собственников. Таким образом, для квартирных собственников, которые перешли на индивидуальное отопление без согласия всех собственников квартир, не нужно применять при расчете иной тариф или процент от общего отопления.

Общее собрание, конечно, может принять такое решение, но в таком случае нужно обратить внимание на устав квартирного товарищества, согласно которому затраты на топливо рассчитываются

в большинстве случаев в соответствии с реальной частью квартирной собственности.

Отсюда возникает вопрос: может ли общее собрание принять решение, которое дает право определенной части квартирных собственников платить за отопление на иных основах, чем это утверждено уставом квартирного товарищества? Такое решение в принципе нельзя считать правильным. Правильнее было бы изменить/уточнить утвержденные в уставе квартирного товарищества основы расчета за отопление по части отделившихся от общей отопительной системы квартир.

А что делать, если владелец квартир снял часть радиаторов? На этот вопрос одно квартирное товарищество получило ответ через суд.

Квартирное товарищество требовало выплаты долга за отопление. Но хозяин квартиры считал, что он и так достаточно уступал товариществу, что вообще что-то платил. Скорее, товарищество должно ему.

Последнее в суде даже не обсуждалось, поскольку у владельца не было ни одного разумного доказательства. Обсуждался учет затрат на отопление должника.

Квартирное товарищество придерживалось (и придерживается) точки зрения, что все владельцы квартир обязаны платить за отопление на равных основаниях, независимо от того, перешли ли они

на индивидуальное отопление и отделились от отопительной системы жилого товарищества полностью или частично.

В суде главным аргументом квартирного товарищества был пункт устава, согласно которому члены квартирного товарищества платят за отопление согласно размеру реальной части квартирной собственности, занесенной в книгу недвижимости. Важно то, что при выходе из отопительной системы, полном либо частичном, должно быть получено согласие всех квартирных собственников. У должника согласия собственников квартир не было.

Уездный суд принял решение, обязавшее должника оплатить всю задолженность. После этого должник обратился в Госсуд, откуда его жалоба вернулась обратно и к рассмотрению принята не была.

Таким образом, суды приняли решение, что члены квартирного товарищества обязаны платить по представленным товариществам счетам на равных основаниях, и у правления товарищества нет права применять в отношении кого-либо другие основания расчета.

Общее собрание квартирного товарищества утверждает методику и основания расчета, и если они утверждены уставом квартирного товарищества, для их изменения нужно менять устав.

### Время подумать об уборке дворов



**В 2008 году квартирное товарищество по Ёйсмяэ тез 65 в рамках проекта «Приведем дворы в порядок» создало дополнительные парковочные места**

Разпресс

В этом году у квартирных товариществ опять есть возможность ходатайствовать о получении финансовой поддержки для приведения дворов в порядок, на что в 2009

году город выделил из бюджета 19,5 млн. крон и срок предоставления ходатайств 13 марта.

«На проект «Приведем дворы в порядок» за последние три года в общей сложности выделено 44,5 млн. крон», - сказал вице-мэр города Денис Бородич. «На эту сумму город поддержал в 2006 году 98, в 2007 году 120 и в 2008 году 139 ходатайств квартирных товариществ о благоустройстве дворов. В 2009 году из бюджета города выделяется на этот проект 19,5 млн. крон», - сказал Бородич.

В соответствии с постановлением у квартирных товариществ есть возможность ходатайствовать о получении средств на следующую деятельность: для строительства и ремонта дворовых пешеходных дорожек; для строительства пар-

ковок, домиков для отходов или для их благоустройства; для решения проблемы сточных вод внутри двора; для строительства или благоустройства зеленых зон и зон отдыха; для посадки деревьев и кустов; для строительства или ремонта игровых и спортивных площадок; для установки или ремонта уличного освещения, оград и дворового инвентаря.

С условиями подачи ходатайств можно ознакомиться на Интернет-страничке проекта [http:// hoovikorda.tallinn.ee/](http://hoovikorda.tallinn.ee/). Для получения дополнительной информации следует обратиться в районную управу или в Таллиннский департамент коммунального хозяйства.

## Кукольный театр в библиотеке

Харри Густавсон

На зимних каникулах библиотека Нурменуку порадовала детей бесплатным кукольным театром. Семейный театр Харри Густавсона показал представление «Мешок с подарками от Деда Мороза». В последний день каникул дети смогли уже в шестой раз смастерить кукол под руководством Лулли Густавсон. В этот раз делали замечательных гномиков. Этим закончилась трехмесячная выставка Лулли Густавсон «В мире кукол».

По предложению Союза кукольных театров UNIMA такая же серия прошла в 2001 – 2005 годах в Таллинском Детском музее и стала среди посетителей очень популярной.

Находящаяся в здании Центра досуга Хааберсти библиотека подходит для проведения подобных мероприятий. Многие детские сады и школы изъявили желание участвовать в этой программе, и продолжение этого мероприятия в библиотеке Нурменуку обрадуется. Большой интерес детей к выставке и рабочим комнатам показал, что библиотека, дети и кукольный театр могли бы встречаться чаще. Родилась идея начать с февраля серию еженедельных мероприятий, в течение которых дети смогли бы познакомиться с теми сторонами кукольного театра, с которыми не встретишься, просто посещая театр. Дети смогли бы попробовать и свои силы в театральных постановках, в изготовлении кукол и посмотреть постановки разных театров. Темой серии мероприятий является «Кукольный театр - это начало творчества и фантастических игр». И все это было бы для детей бесплатно! Организаторы серии и библиотека хотят привести детей ближе к театру и дать им возможность



Куклы из спектакля «Заяц Смелый».

для интересного проведения времени. Непременно ждем на это мероприятие и неэстонцев, этим поможем им интегрироваться в наше общество.

И что греха таить, у нас есть проблемные дети, может и они найдут для себя что-то интересное, чтобы не ступать на плохую дорожку. Проблемными дети не рождаются, ими становятся по семейным причинам или потому, что им не хватает доступной и интересной деятельности. Такую деятельность мы и хотим в рамках этого проекта предложить детям. Остается только надеяться, что в наше сложное экономическое время кроме Таллиннской центральной библиотеки найдутся спонсоры, благодаря которым этот проект реализуется в полном объеме, и дети найдут для себя полезную и интересную деятельность и в следующем сезоне.

Мероприятия будут проводиться каждую среду в 11.00. Ждем как детсадовских детей, так и школьников, но и домашних детей с дедушками и бабушками. Мероприятие, открывающее серию, пройдет 4 февраля. Заведующая библиотекой Нурменуку Кая Палмисте

познакомит с возможностями, которые библиотека может предложить детям. Харри Густавсон представит зрителям кукольный театр и захватывающий мир кукол. 11 февраля на урок сказки придет в гости знакомый многих детей Джокер Йоосу. Все вместе сыграют одну сказку. 18 февраля семейный театр Харри Густавсона предложит представление. «История Кати, Рики и Нурри» очень проста для понимания как с точки зрения текста, так и содержания, и будет понятна детям, не владеющим эстонским языком. В последнюю среду месяца, 25 февраля смогут смастерить себе любимое животное и те дети, которые не смогли попасть в рабочие комнаты во время работы выставки. Руководит Лулли Густавсон, чьи странички поделок читатели могли видеть в журнале «Неа Лапс» почти в каждом номере.

До встречи в библиотеке Нурменуку (Эхитаяте теэ 109а)! О желании принять участие просим предварительно сообщить по телефону 683 0980 или на адрес электронной почты nurmenuku@tln.lib.ee. Особенно это важно для тех, кто хочет смастерить себе куклу.

## Конкурс рисунков

Центр досуга Хааберсти объявляет конкурс рисунков, посвященный 91-ой годовщине Эстонской Республики «Моя захватывающая жизнь в родной стране».

**Условия конкурса следующие:**  
 Материал - гуашь, карандаши, акварель, фломастеры, шариковая и чернильная ручка и т.д.

Рисунки следует представить в формате А3.

Рисунки будут оцениваться в возрастных группах: 5-7 лет, 8-11 лет, 12-15 лет и 16-19 лет.

Оценивается интересная и оригинальная идея, эффектное и аккуратное исполнение.

На обратной стороне рисунка написать имя автора, фамилию, возраст, школу, класс, номер телефона, имя руководителя и контактные данные.

Ждем рисунки до 30 января в Открытом центре молодежи

Хааберсти по адресу Ыйсмяэ теэ 88А. Информация по телефону 674 00 58 или info@haabersti.ee.

Авторам лучших работ захватывающие призы!

Награждение победителей на торжественном концерте, посвященном 91-й годовщине Эстонской Республики.

Выставка, из представленных на конкурс работ, будет открыта в фойе районной управы Хааберсти с 16 по 27 февраля.

## Выставка в Социальном центре

Юлле Асур, Руководитель кружка вязания

В Социальном центре открыта выставка тканых на ткацких станках вещей «Для красоты и для тепла». Станки установлены и используются в Социальном центре, начиная с 2002 года. В первый год девочки и мальчики из молодежной комнаты соткали длинный половик для своей комнаты отдыха. Нынешние ткачихи – это молодые женщины и девушки, которые каждый год делают много вещей для утепления дома и для красоты. Это созданные нашими прабабушками узоры в современном исполнении. Есть возможность дать развернуться своей фантазии, используя созданные своими руками ткани. На выставке наряду с ткаными половиками можно увидеть целый ряд декоративно-прикладных вещей. Объединяет их одно – вторичное использование пряжи, одежды, ниток, и даже упаковочного материала от хлебобулочных изделий и молока.

Ткани соткали и вещи изготовили Наталья Колочева, Энда Кульченко, Эва Неатер, Нелли Ноле, Майму Силлат, Айде Таар, Кая Урва и Юлле Асур.

Выставка будет открыта до 2-ого февраля.



Руководитель Комнаты присмотра за пожилыми Майла Краус вручает цветы Энде Кульченко, вторая справа Наталья Колочева, слева Юлле Асур.

## Городской лагерь на весенних каникулах

16 - 20 марта 2009 года.

Возрастная группа: 7-12 лет.

Занимаемся в творческих мастерских, участвуем в спортивных играх, ходим в бассейн, боулинг, на экскурсии - проводим время интересно, весело и с пользой!!!

Информация и регистрация до 27 февраля 2009.

по тел. 674 00 58, info@haabersti.ee

Спешите! Количество мест ограничено!

## Попытка кражи в Управе

6 января охранник фирмы Альфастар задержал мужчину, который пытался украсть компьютеры и личные вещи работников управы из кабинета отдела социального обеспечения. После чего передал его полицейским. Старейшина Хааберсти Виктор Васильев поблагодарил охранника за оперативные действия и вручил ему грамоту.



## НОВОСТИ МУНИЦИПАЛЬНОЙ ПОЛИЦИИ

В январе в Хааберсти Муниципальная полиция начала 64 дела о проступке:

16 дел за нарушение Закона о благоустройстве;

21 дело за нарушение Правил дорожного движения (неправильная парковка транспортного средства);

27 дел за проезд в общественном транспорте без билета.

Всего денежных штрафов было назначено на сумму в размере 26600 крон.

## ДЕПУТАТЫ ХААБЕРСТИ ВСТРЕЧАЮТСЯ С ИЗБИРАТЕЛЯМИ

Каждый третий понедельник месяца в 17.00 бюро Центристов избирательного округа Хааберсти организует в своей конторе по адресу Ыйсмяэ теэ 57А встречи с членами Рийгикогу, Таллиннского городского собрания и Административного совета Хааберсти. Следующая встреча депутатов с избирателями состоится 17 февраля в 17.00 – 18.00.

## Юбилея Русской гимназии Хааберсти



Русская гимназия Хааберсти (Бая школа) отмечает двойной юбилей: 70 лет со дня основания школы и 30 лет со дня деятельности в Ёйсмяэ.

### Программа юбилейных меро-прияттий:

**5 февраля 18.00** – праздничный концерт (приглашаются все желающие);

**7 февраля 16.00** – торжественный балвстреча выпускников школы.

Участие в торжественном балвстрече выпускников по пригласительным и билетам.

Вы можете приобрести билет за 100 крон до 4 февраля, оплатив участие в вечере банковским переводом:

Swedbank, konto nr. 221044209895  
NADEŽDA RANOMOVA

(в пояснении просим обяза-тельно указать имя, фамилию, год выпуска) или приобрести билет и зарегистрироваться в школе (Õismäe tee, 132)  
Билет при входе в день праздника - 150 крон.

## Неделя естественных наук

Полина Озерова, учитель химии  
Таллиннский Ёйсмяэский русский лицей

Как известно, интерес к любому учебному предмету формируется постепенно. И потому в школах проводятся предметные недели, наполненные нестандартными уроками, яркими выступлениями, тематическими выставками, весёлыми конкурсами, которые расширяют представления учащихся о какой-либо науке.

В этом убедились ещё раз учащиеся Ёйсмяэского русского лицея, когда учителя географии, биологии и социальных наук проводили неделю естественных наук. Программа была разнообразной: ориентирование для 1-4-х классов, викторина по естественным наукам для 5-7-х классов, on-line соревнования на знания географической карты для 7-10-х классов, презентация на тему: «Вред курения», презентации исследовательских работ для 8-9 классов и многое другое.

Всё было интересно, но особенно запомнился урок химии, который проводили учащиеся 10 С класса для учеников 2 А класса. Тема, на первый взгляд, простая: вода, ее свойства и применение. Но для младших школьников это было путешествие в загадочный мир воды, о котором они даже не подозревали. Старшеклассники старались наглядно, в презентациях, донести для второклашек, какую же важную роль играет вода на нашей планете, как ее надо беречь, как правильно использовать ее полезные свойства. Вопросы сыпались один за другим, но десятиклассники терпеливо объясняли и показывали по карте водные ресурсы, на экране - строение молекул воды, в опытах – очистку воды и ее соединение с другими веществами. Но больше всего удивили волшебные опыты с водой. Тут и изменение цвета воды, и вспыхивание лампочки, бурная реакция с металлами. Но самым впечатляющим было горение платка, который в итоге не сгорел.

Не остались в стороне и учащиеся 2А класса. Они тоже приготовили ответный урок для 10-ти классников. В образах водяного и компании веселых лягушат они появились в классе, поругали старшеклассников за то, что засоряют пруд в Ёйсмяэ, почитали им веселые стихи о воде, загадали хитрые загадки, заставили играть в веселые игры, перенося воду на скорость, «заселяя озера дружными компаниями», изображая различные морские фигуры.

Одним словом, скучно не было никому, так как впечатления получили как младшие ученики, так и гимназисты. Ученики были благодарны учителю химии Озеровой Полине и Бириней Нине за необычные уроки. Но самым замечательным было то, что друг друга понимали все, что через общение зарождается интерес к предмету и формируется положительная мотивация к учению.



Ученики 10 С класса и учитель-методист Полина Озерова проводят урок химии для учеников 2А класса по теме Вода.

**ПРОДАЖА И УСТАНОВКА  
АВТОМОБИЛЬНЫХ СТЕКОЛ  
ТОНИРОВАНИЕ  
АВТОМОБИЛЬНЫХ СТЕКОЛ  
СХОДНЫЕ ЦЕНЫ И  
БЫСТРОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

АО КИЛЕПРОФ  
КАДАКА ТЕЭ 72А, ТАЛЛИНН  
ТЕЛЕФОН 56 495010

WWW.TURVAKILE.EE

### ПЛАН МЕРОПРИЯТИЙ СОЦИАЛЬНОГО ЦЕНТРА ХААБЕРСТИ

- 27 января**  
В 13.00 День здоровья. Смехотерапия. Мильви Тедремаа.
- 29 января**  
В 14.00 Азбука выживания. Поговорим о датчиках дыма, их установке и обслуживании.
- 4 февраля**  
В 13.00 Клуб песни (на русском яз.). Микола Рыбченко.  
В 13.00 Клуб туристов и друзей природы.
- 5 февраля**  
В 10.00 Клуб общения «Говорим на эстонском».  
В 14.00 Час молитвы. Служит пастор Валдек Йохансон, музыка - Кристийна Хойдре.
- 10 февраля**  
В 14.00 Персональная выставка Веры Вызу «Природа Эстонии и цветы». Посвящена 90-летию Республики.
- 12 февраля**  
В 10.00 Клуб общения «Говорим на эстонском».  
В 14.00 Клуб песни. Поем песни о зиме. Руководитель Ахто Нурк.
- 17 февраля**  
В 14.00 День здоровья. Музыкальная терапия

### Стоматология

- ▶ консультация
- ▶ лечение зубов
- ▶ протезирование
- ▶ отбеливание
- ▶ украшения на зубы
- ▶ рентген

**Др Галина Хуртина**

**Др Тию Таммемянд**

Кадака 72А-303

Тел 650 2930

### Магазин топлива

Мяннику теэ 106В

Продается дешево:

- древесный брикет 15 кг мешок
- упакованный торфяной брикет
- топливные гранулы 20 кг мешок
- упакованные дрова для камина

ЗАКАЗ ПО ТЕЛЕФОНУ

657 7778; 513 7737

Пн – Пт 9 – 18; Сб 9 - 15

**новая ванна  
в старой ванне  
за 2 часа!**

ОÜ Vann Vannis  
пон. - пятница 9 - 18  
тел. 656 0941  
50 31 943  
www.vannvannis.ee

Гарантия 3 года!

### Таллиннские моржи открыли купальный сезон на озере Харку



Заядлый морж Андрей Биров пристрастился к зимнему плаванию после поездки в Китай. На вопрос, что будет с неподготовленным человеком, решившим искупаться в проруби, он ответил, что все будет хорошо, даже воспаление не схватит.



Хороша водичка, только холодная. Лена впервые приобщалась к зимнему плаванию и после короткого погружения быстро ушла греться в теплую баню.

**Mööbli Ring**

**Внимание! Внимание!  
На всю мебель со склада**

**СКИДКА  
от 15%!**

Разные цвета!

Предложения действуют до 15.02.09 или пока хватит товара.

**ОЧИСТИМ СКЛАД ОТ МЕБЕЛИ!**

• MUSTIKAS  
KAUBANDUSKESKUS  
Tammsaare tee 116,  
tel 6 979 813,  
E-P 10-20

• IDAKESKUS  
Punane 16,  
tel 6 366 555,  
E-L 10-20,  
P 10-17

• JÄRVE  
KAUBANDUSKESKUS  
Pärnu mnt 238,  
tel 6 088 085,  
E-P 10-20

• UUS KAUPUS!  
MÖÖBLIKESKUS  
GIGANT  
Vesse 3,  
tel 6 380 992,  
E-R 10-20, L, P 10-18

• KALINKA  
Kopli 69A,  
I korrus,  
tel 6 619 121,  
E-R 10-18,  
L 10-15, P -

• KAUPUS  
VILJANDIS  
Kaalu 9, II korrus,  
tel 4 334 145,  
E-R 9-18,  
L 9-15, P -